

32008D0976

L 348/130

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

24.12.2008.

ODLUKA VIJEĆA 2008/976/PUP**od 16. prosinca 2008.****o Europskoj pravosudnoj mreži**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

načelo izravnih kontakata između nadležnih pravosudnih tijela, već ubrzava postupke i čini ih u potpunosti pravosudnim.

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegove članke 31. i 34. stavak 2. točku (c),

uzimajući u obzir inicijativu Kraljevine Belgije, Češke Republike, Republike Estonije, Kraljevine Španjolske, Francuske Republike, Talijanske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburga, Kraljevine Nizozemske, Republike Austrije, Republike Poljske, Portugalske Republike, Republike Slovenije, Slovačke Republike i Kraljevine Švedske,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

budući da:

(1) Vijeće je Zajedničkom akcijom 98/428/PUP ⁽²⁾ ustanovilo Europsku pravosudnu mrežu koja je pokazala svoju korisnost u olakšavanju pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.

(2) U skladu s člankom 6. Konvencije o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije ⁽³⁾, uzajamna pravna pomoć se provodi izravnim kontaktima između nadležnih pravosudnih tijela. Ova decentralizacija uzajamne pravne pomoći sada je široko provedena.

(3) Načelo uzajamnog priznanja sudskih odluka u kaznenim stvarima postupno se provodi. Ne samo da potvrđuje

(4) Utjecaj tih promjena na pravosudnu suradnju dalje je povećan širenjem Europske unije 2004. i 2007. Zbog ovog razvoja Europska pravosudna mreža je čak potrebna nego u vrijeme njena nastanka te bi je stoga trebalo jačati.

(5) Odlukom 2002/187/PUP ⁽⁴⁾ Vijeće je osnovalo Eurojust da bi poboljšalo koordinaciju i suradnju između nadležnih tijela država članica. Odluka 2002/187/PUP omogućuje da Eurojust zadrži privilegirane odnose s Europskom pravosudnom mrežom koji se temelje na savjetovanju i dopunjavanju.

(6) Pet godina supostojanja Eurojusta i Europske pravosudne mreže pokazali su potrebu zadržavanja obiju struktura i potrebu razjašnjavanja njihovog odnosa.

(7) Ništa iz ove Odluke ne bi se trebalo tumačiti na način da utječe na nezavisnost koju kontaktne točke imaju prema nacionalnom pravu.

(8) Potrebno je jačati pravosudnu suradnju između država članica i omogućiti kontaktnim točkama Europske pravosudne mreže i Eurojustu u tu svrhu komunicirati, uvijek kad je potrebno, izravno ili učinkovitije preko sigurnih telekomunikacijskih veza.

(9) Zajednička akcija 98/428/PUP stoga bi se trebala staviti izvan snage i zamijeniti ovom Odlukom,

⁽¹⁾ Mišljenje dostavljeno 2. rujna 2008. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ SL L 191, 7.7.1998., str. 4.

⁽³⁾ SL C 197, 12.7.2000., str. 3.

⁽⁴⁾ SL L 63, 6.3.2002., str. 1.

ODLUČILO JE SLJEDEĆE:

Članak 1.

Uspostava

Mreža pravosudnih kontaktnih točaka koja je uspostavljena između država članica u skladu sa Zajedničkom akcijom 98/428/PUP, dalje u tekstu „Europska pravosudna mreža“ nastavlja funkcionirati u skladu s odredbama ove Odluke.

Članak 2.

Sastav

1. Europska pravosudna mreža sastavljena je uz poštovanje ustavnih pravila, pravne tradicije i unutarnje strukture svake države članice, središnjih tijela nadležnih za unutarnju pravosudnu suradnju ili drugih nadležnih tijela s posebnim nadležnostima u smislu međunarodne suradnje.

2. Jedna ili više kontaktnih točaka svake države članice uspostavljena je u skladu s unutarnjim pravilima i unutarnjom podjelom nadležnosti, pri čemu je potrebno paziti da se osigura učinkovita pokrivenost cijelog državnog područja.

3. Svaka država članica imenuje, između kontaktnih točaka, nacionalnog dopisnika za Europsku pravosudnu mrežu.

4. Svaka država članica imenuje dopisnika Europske pravosudne mreže za tehnička pitanja.

5. Svaka država članica osigurava da njene kontaktne točke imaju zadatke u pogledu pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i odgovarajuće poznavanje jezika Europske unije koji nisu njezin vlastiti nacionalni jezik, imajući u vidu potrebu da moraju moći komunicirati s kontaktnim točkama u drugim državama članicama.

6. Kada su suci za vezu iz Zajedničke akcije Vijeća 96/277/PUP od 22. travnja 1996. o okviru razmjene sudaca za vezu za poboljšavanje pravosudne suradnje između država članica Europske unije ⁽¹⁾ imenovani u državi članici i imaju zadatke jednake onima koji su dodijeljeni člankom 4. ove Odluke kontaktnim točkama, oni se povezuju s Europskom pravosudnom mrežom te sigurnim telekomunikacijskim vezama prema članku 9. ove Odluke od države članice koja ih imenuje u svakom slučaju u skladu s postupcima koje sama utvrdi.

7. Komisija određuje kontaktne točke za ona područja koja su u području njene nadležnosti.

8. Europska pravosudna mreža ima tajništvo koje je nadležno za upravljanje mrežom.

Članak 3.

Način funkcioniranja mreže

Europska pravosudna mreža posebno funkcionira na tri sljedeća načina:

- (a) olakšava uspostavu odgovarajućih veza između kontaktnih točaka u različitim državama članicama kako bi provodila svoje zadatke iz članka 4.;
- (b) organizira redovne sastanke predstavnika država članica u skladu s postupcima iz članka 5. i 6.;
- (c) stalno dostavlja određenu količinu najnovijih osnovnih informacija, posebno putem odgovarajuće telekomunikacijske mreže prema postupcima iz članka 7., 8. i 9.

Članak 4.

Zadaci kontaktnih točaka

1. Kontaktne točke aktivni su posrednici s ciljem olakšavanja pravosudne suradnje između država članica, posebno u akcijama suzbijanja teških oblika kaznenih djela. One su na raspolaganju lokalnim pravosudnim tijelima i drugim nadležnim tijelima u svojoj vlastitoj državi članici, kontaktnim točkama u drugim državama članicama i lokalnim pravosudnim i drugim nadležnim tijelima u drugim državama članicama da im omoguće uspostavu najpovoljnijih izravnih veza.

Ako je potrebno, one mogu putovati kako bi se sastale s kontaktnim točkama drugih država članica, na temelju sporazuma između odnosnih administracija.

2. Kontaktne točke osiguravaju lokalnim pravosudnim tijelima vlastite države članice, kontaktnim točkama u drugim državama članicama i lokalnim pravosudnim tijelima u drugim državama članicama pravne i praktične informacije potrebne da budu u mogućnosti sastaviti učinkovit zahtjev za pravosudnu suradnju ili općenito za poboljšanje pravosudne suradnje.

3. Na svojoj pripadajućoj razini kontaktne točke uključene su i promiču organizaciju izobrazbe o pravosudnoj suradnji u korist nadležnih tijela države članice, a ako je potrebno u suradnji s Europskom mrežom za izobrazbu sudaca.

⁽¹⁾ SL L 105, 27.4.1996., str. 1.

4. Nacionalni dopisnik osim svojih zadataka kao kontaktna točka iz stavaka od 1. do 3., posebno:

- (a) je odgovoran u svojoj državi članici za pitanja koja se odnose na unutarnje funkcioniranje mreže, uključujući koordinaciju zahtjeva za informacije i odgovora koje izdaju nadležna nacionalna tijela;
- (b) je glavna osoba odgovorna za veze sa tajništvom Europske pravosudne mreže, uključujući sudjelovanje na sastancima iz članka 6.;
- (c) ako se traži, daje mišljenje u vezi imenovanja novih kontaktnih točaka.

5. Dopisnik Europske pravosudne mreže za tehnička pitanja koji također može biti kontaktna točka iz stavaka od 1. do 4., osigurava da informacije vezane uz njegovu državu članicu iz članka 7. šalju i ažuriraju u skladu s člankom 8.

Članak 5.

Svrha i mjesto plenarnih sastanaka kontaktnih točaka

1. Svrhe plenarnih sastanaka Europske pravosudne mreže na koje su pozvane barem tri kontaktne točke po državi članici su sljedeće:

- (a) omogućiti kontaktnim točkama da se između sebe upoznaju i razmijene iskustva, posebno u vezi funkcioniranja mreže;
- (b) osigurati forum za raspravu praktičnih i pravnih problema s kojima se države članice susreću u pravosudnoj suradnji, posebno u pogledu provedbe mjera koje je usvojila Europska unija.

2. Odgovarajuće iskustvo stečeno u okviru Europske pravosudne mreže daje se Vijeću i Komisiji da posluži kao temelj za raspravu mogućih zakonodavnih promjena i praktičnih poboljšanja u području međunarodne pravosudne suradnje.

3. Sastanci iz stavka 1. organiziraju se redovno, a najmanje tri puta godišnje. Jednom godišnje sastanak se može održati u prostorijama Vijeća u Bruxellesu ili prostorijama Eurojusta u Hagu. Dvije kontaktne točke po državi članici također se pozivaju na sastanke organizirane u prostorijama Vijeća i Eurojusta.

Drugi se sastanci mogu održavati u državama članicama kako bi se omogućilo kontaktnim točkama svih država članica da sretnu

tijela države članice domaćina koja nisu njene kontaktne točke i posjete posebna tijela u toj državi članici koja ima nadležnosti u okviru međunarodne pravosudne suradnje ili suzbijanja teških oblika kaznenih djela. Kontaktne točke sudjeluju na tim sastancima o vlastitom trošku.

Članak 6.

Sastanci dopisnika

1. Nacionalni dopisnici Europske pravosudne mreže sastaju se *ad hoc*, najmanje jednom godišnje, te kada njeni članovi smatraju potrebnim, na poziv nacionalnog dopisnika države članice koja predsjedava Vijećem, a koji će također uzeti u obzir želje država članica za sastanke dopisnika. Tijekom tih sastanaka posebno će biti raspravljena administrativna pitanja vezana uz mrežu.

2. Dopisnici Europske pravosudne mreže za tehnička pitanja sastaju se *ad hoc*, najmanje jednom godišnje te kada njeni članovi smatraju potrebnim, na poziv nacionalnog dopisnika države članice koja predsjedava Vijećem. Na sastancima se razmatraju pitanja iz članka 4. stavka 5.

Članak 7.

Sadržaj informacija koje se šire u okviru Europske pravosudne mreže

Tajništvo Europske pravosudne mreže čini dostupnima sljedeće informacije kontaktnim točkama i nadležnim pravosudnim tijelima:

- (a) potpune podatke kontaktnih točaka u svakoj državi članici uz, ako je potrebno, objašnjenje njihovih nadležnosti na nacionalnoj razini;
- (b) alate informatičke tehnologije koji omogućuju tijelu države članice koje traži ili izdaje utvrđivanje nadležnog tijela u drugoj državi članici za zaprimanje ili izvršavanje zahtjeva za, i odluku o, pravosudnoj suradnji, uključujući u vezi instrumenata koji provode načelo uzajamnog priznavanja;
- (c) kratke pravne i praktične informacije o pravosudnim i postupovnim sustavima u državama članicama;
- (d) tekstove relevantnih pravnih instrumenata te, za konvencije koje su trenutačno na snazi, tekstove izjava i rezervi.

Članak 8.**Ažuriranje informacija**

1. Informacije koje se šire unutar Europske pravosudne mreže stalno se ažuriraju.

2. Odgovornost je svake pojedinačne države članice da provjerava točnost podataka koji su sadržani u sustavu i da obavješćuje tajništvo Europske pravosudne mreže čim se izmijeni podatak o jednoj od četiri točke iz članka 7.

Članak 9.**Telekomunikacijski alati**

1. Tajništvo Europske pravosudne mreže osigurava da su informacije iz članka 7. dostupne na internetskoj stranici koja se stalno ažurira.

2. Sigurne telekomunikacijske veze uspostavljaju se za praktični rad kontaktnih točaka Europske pravosudne mreže. Troškovi uspostave sigurne telekomunikacijske veze namiruju se iz općeg proračuna Europske unije.

Uspostava sigurne telekomunikacijske veze omogućava protok podataka i zahtjeva za pravosudnu suradnju između država članica.

3. Sigurne telekomunikacijske veze iz stavka 2. također se mogu koristiti za praktičan rad nacionalnih dopisnika za Eurojust, nacionalnih dopisnika za Eurojust za pitanja terorizma, nacionalne članove Eurojusta i suce za vezu koje je imenovao Eurojust. Može biti povezana sa sustavom Eurojusta za upravljanje stvarima iz članka 16. Odluke 2002/187/PUP.

4. Ništa iz ovog članka ne može se tumačiti tako da utječe na izravne kontakte između nadležnih pravosudnih tijela koji su predviđeni u instrumentima o pravosudnoj suradnji, kao što je članak 6. Konvencije o uzajamnoj pomoći u kaznenim stvarima između država članica Europske unije.

Članak 10.**Odnos između Europske pravosudne mreže i Eurojusta**

Europska pravosudna mreža i Eurojust održavaju povlaštene odnose između sebe koji se temelje na konzultacijama i dopunjavanju, posebno između kontaktnih točaka države članice, nacionalnog člana Eurojusta iste države članice i nacionalnog dopisnika za Europsku pravosudnu mrežu i Eurojust. Kako bi se osigurala učinkovita suradnja, poduzimaju se sljedeće mjere:

(a) Europska pravosudna mreža omogućava Eurojustu pristup centraliziranim informacijama iz članka 7. i sigurne telekomunikacijske veze uspostavljene u skladu s člankom 9.;

(b) kontaktne točke Europske pravosudne mreže obavješćuju svog nacionalnog člana za svaki slučaj posebno o svim slučajevima za koje bi bilo bolje da se rješavaju u okviru Eurojusta;

(c) nacionalni članovi Eurojusta mogu prisustvovati sastancima Europske pravosudne mreže na njezin poziv.

Članak 11.**Proračun**

Kako bi Europska pravosudna mreža mogla obavljati svoje zadaće, proračun Eurojusta sadrži dio koji se odnosi na aktivnosti tajništva Europske pravosudne mreže.

Članak 12.**Teritorijalna primjena**

Ujedinjena Kraljevina pismeno obavješćuje predsjednika Vijeća kada želi primjenjivati ovu Odluku na kanalske otoke i Isle of Man. Odluku o zahtjevu donosi Vijeće.

Članak 13.**Ocjena funkcioniranja Europske pravosudne mreže**

1. Svake druge godine od 24. prosinca 2008. Europska pravosudna mreža izvještava Europski parlament, Vijeće i Komisiju o svojim aktivnostima i upravljanju.

2. Europska pravosudna mreža može, u izvješću iz stavka 1. također navesti sve probleme na području politike kriminaliteta u okviru Europske unije koji su naglašeni kao rezultat aktivnosti Europske pravosudne mreže, a također može predlagati poboljšanja pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.

3. Europska pravosudna mreža može dostaviti izvješće ili druge informacije o svojem djelovanju koje Vijeće može zatražiti.

4. Vijeće svake četiri godine od 24. prosinca 2008. ocjenjuje funkcioniranje Europske pravosudne mreže na temelju izvješća koja je izradila Komisija u suradnji s Europskom pravosudnom mrežom.

Članak 14.**Stavljanje izvan snage Zajedničke akcije 98/428/PUP**

Zajednička akcija 98/428/PUP stavlja se izvan snage.

Članak 15.

Početak primjene

Ova Odluka počinje se primjenjivati sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. prosinca 2008.

Za vijeće
Predsjednica
R. BACHELOT-NARQUIN
